

94125

Cs	Da	De	Gr	Fi
Hu	Pl	Sk	Sl	Sv

Návod na používání
Brugsanvisning
Gebrauchsanleitung
Εγχειρίδιο
Käyttöohje

Használati utasítás
Instrukcja obsługi
Užívateľská príručka
Navodila za uporabo
Bruksanvisning

Other languages, see www.lascal.net

KiddyGuard[®]
assure™ & accent™



KIDDYGUARD[®] ASSURE™ & ACCENT™
www.kiddyguard.com

Lascal[®]

KiddyGuard[®] is
protected by patent.



SLOVENŠČINA

Zahvaljujemo se vam, ker ste izbrali varnostno ograjo KiddyGuard® Assure™ & Accent™ podjetja Lascal. Želimo, da boste z nakupom in zaščito, ki jo ograja daje vašemu majhnemu otroku, zadovoljni.

KiddyGuard® Assure™ & Accent™ je varnostna ograja, zasnovana za otroke do starosti 24 mesecev. KiddyGuard® Assure™ & Accent™ lahko namestite na stopnišče ali odprtino med vrati do širine 100 cm.

Kazalo

Opozorila in koristne informacije.....	75
Deli KiddyGuard® Assure™ & Accent™-a.....	76
Primerna mesta za pritrnitev	77
Pritrditev ohišja na vratni podboj	78
Pritrditev zapiralne letve	79
Kako deluje.....	80
Dodatki	81
Material	82
Navodila za čiščenje	82
Garancija	82
Varnostni standardi in testi	82
Ostali izdelki Lascal	92-95
Kontaktne podatki	96-97
Registracija izdelka	98-99

POMEMBNO!

PROSIMO VAS, DA SI VZAMETE NEKAJ MINUT IN NATANČNO PREBERETE NAVODILA. SHRANITE NAVODILA ZA NADALJNJO UPORABO.



OPOZORILO!

VARNOSTNE INFORMACIJE

Ograja je testirana po najzahtevnejših evropskih varnostnih testih EN 1930:2011 in ustreza ameriškim varnostnim testom ASTM F1004-13. Vsa sledeča opozorila se nanašajo na omenjene standarde.

OPOZORILO – Napačna namestitev je lahko nevarna!

OPOZORILO – Ne uporabljajte varnostne ograje, če je katerikoli del poškodovan!

OPOZORILO – Varnostne ograje ne smete pritrditi ali uporabljati na odprtinah oken!

Varnostna ograja je namenjena običajni domači uporabi.

Da bi preprečili hude poškodbe ali smrt, varno in pravilno namestite ograjo KiddyGuard® Assure™ & Accent™ in jo uporabljajte v skladu s temi navodili.

KiddyGuard® Assure™ & Accent™ ne sme biti izpostavljen mehanskim poškodbam npr. dotikom s trdimi ali ostrimi predmeti, praskanju hišnih ljubljencev ali vlečenju navzgor ali navzdol, saj jo to lahko poškoduje.

Ko je ograja nameščena na svojem mestu, še enkrat preverite, da je pritrjena pravilno in varno.

KiddyGuard® Assure™ & Accent™ ima tako ročni kot avtomatski sistem za zaklepanje. Po vsakem zapiranju ograje preverite, če je dobro zaprta in zaklenjena.

Splošno stanje in varnostni mehanizem KiddyGuard® Assure™ & Accent™-a je potrebno redno preverjati. Še posebej bodite pozorni na varno pritrditev in pravilno delovanje zapiranja in zaklepanja v skladu s temi navodili.

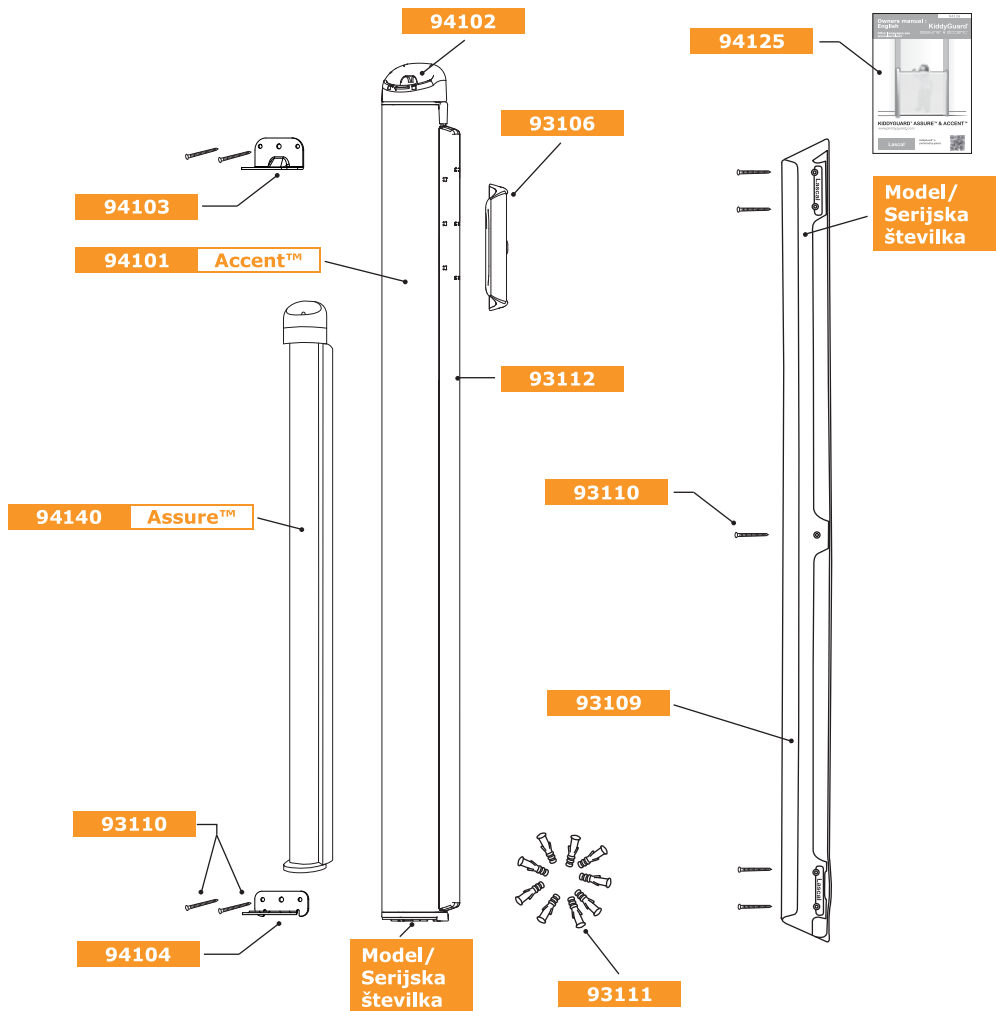
Ne dovolite, da odrasli, otroci ali domače živali plezajo čez ali pod varnostno ograjo; lahko jo poškodujejo, kar lahko povzroči poškodbe.

Prenehajte z uporabo varnostne ograje, če je otrok sposoben plezanja čez njo.

Ograja je namenjena za otroke od 6-24 mesecev. Ni nujno, da bo izdelek preprečil vse nesreče. Nikoli ne puščajte otroka brez nadzora.

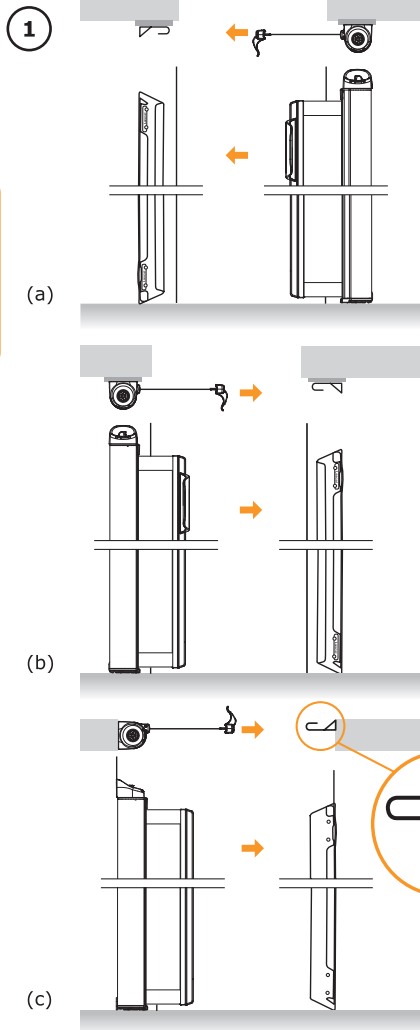
Uporabite le dodatne in nadomestne dele, ki ste jih dobili od proizvajalca ali distributerja.

DELI KIDDYGUARD® ASSURE™ AND ACCENT™ -A



SLOVENŠČINA

Številka	Količina	Opis
94140	1	Ohišje Assure™
94101	1	Ohišje Accent™
94102	1	Gornji pokrov (pritrjen na ohišje – odstranljiv) bel / 94108 črn
93106	1	Ročaj črn / 93222 Ročaj bel
94103	1	Zgornji nosilec (pritrjen na ohišje – odstranljiv)
94104	1	Spodnji nosilec
93109	1	Zapiralna letev
93110	9	Lesni vijaki
93111	9	Plastični vložki
93112	1	Nosilna letev mreže (priložena mreži – ni odstranljiva)
94125	1	Navodila KiddyGuard® Assure™ & Accent™



1. Odločite se, kam boste pritrtili KiddyGuard® Assure™/Accent™

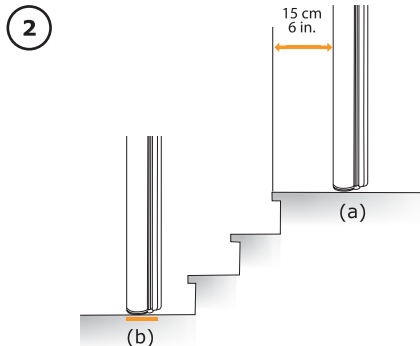
- a) Na desni zid pred odprtino za vrata ali pred stopniščem. Slika 1a.

ALI

- b) Na levi zid pred odprtino za vrata ali pred stopniščem. Slika 1b.

ALI

- c) Znotraj odprtine za vrata ali stopnišča, bodisi na desno ali levo. Slika 1c.

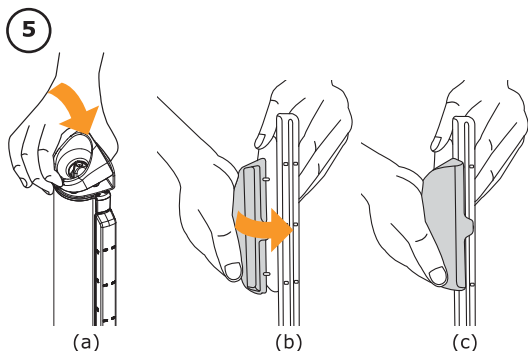
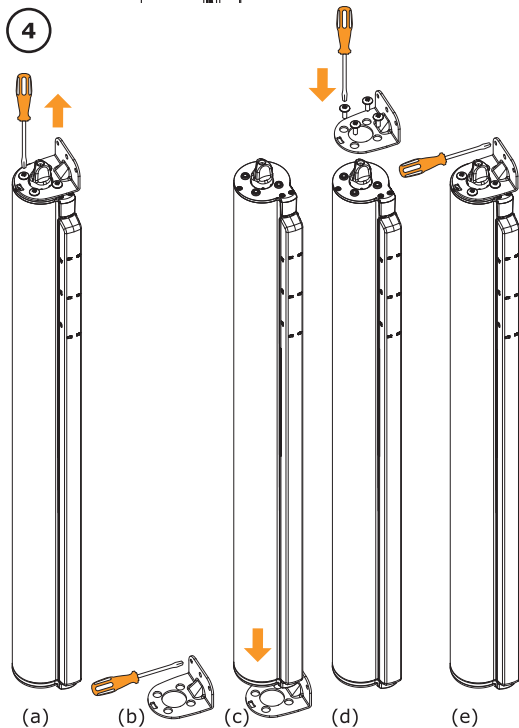
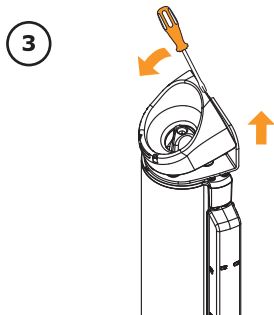


2. Uporaba na vrhu ali na dnu stopnic

- a) VRH stopnic – KiddyGuard® Assure™/Accent™ mora biti nameščen do tal in vsaj 15 cm pred prvo stopnico. Slika 2a.

ALI

- b) DNO stopnic – KiddyGuard® Assure™/Accent™ mora biti nameščen pred prvo stopnico – na najnižji del. Slika 2b.



3. Odstranite gornji pokrov

4. Pritrjevanje ohišja

a) Odločite se za mesto pritrditve kot na sliki 1. Če se odločite za položaj, kot je narisan na sliki 1a ali 1c, najprej odstranite zgornji nosilec tako, da odvijete štiri vijake.

b) Pritrdite spodnji nosilec vzporedno s tlemi.

Kadar pritrjujete na:

Les – uporabite priložene lesne vijake.

Izvrтайте luknjo pred zategovanjem vijakov.

Beton/opeka – Uporabite vijake in plastične ali kovinske vložke. Izvrтайте 6 mm luknjo. Najprej vstavite vložke naravnost v steno in nato privijte vijake.

Drugi materiali – Uporabite ustrezne pritrdilne sisteme.

Ograja – Uporabite Dodatne priključke za ograjo. Glejte poglavje Dodatki.

- c) Potisnite ohišje na spodnji nosilec (preverite, če se mreža izvleče v zeleno smer).
- d) Če odstranili zgornji nosilec skladno s korakom 4a, izberite položaj nosilca tako, da bosta luknji za pritrdilna vijaka proti steni, nato ponovno privijte vijake.
- e) Preverite, da je ohišje nameščeno navpično in označite lokacijo lukenj za vijake. Odstranite ohišje in izvrтайте luknje v skladu s točko b, nato potisnite ohišje nazaj na spodnji nosilec in privijte vijake (b).

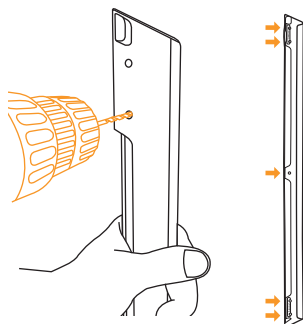
Prepričajte se, da je ohišje nameščeno čvrsto in navpično.

OPOMBA: Če je na spodnjem delu stene, na katero želimo pritrčiti ohišje, **obroba ali letev**, morate za pritržitev uporabiti **Stenski pritrdilni komplet (WIK)**, ki je na voljo kot dodatek (glejte stran 81). Druga možnost je, da med zgornji nosilec in steno namestite kos lesa v debelini **obrobe oz. letve**.

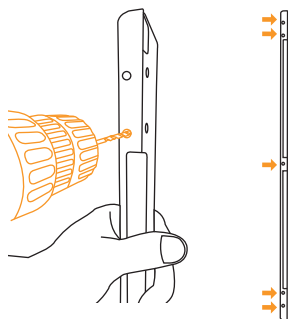
5. Pritrdite gornji pokrov in ročaj

- a) Potisnite gornji pokrov trdno nazaj na ohišje, poravnano s steno.
- b) Izvlecite del mreže (glej sliko 8a). Poravnajte zavihke na ročaju z odprtini na nosilni letvi mreže. (5b)
- c) Potisnite ročaj nazaj, dokler se ne zaskoči. (5c)

6



(a)



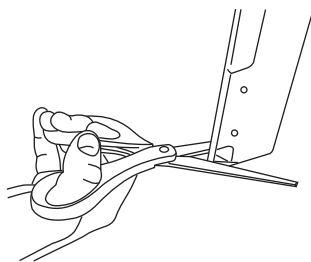
(b)

6. Pripravite zapiralno letev

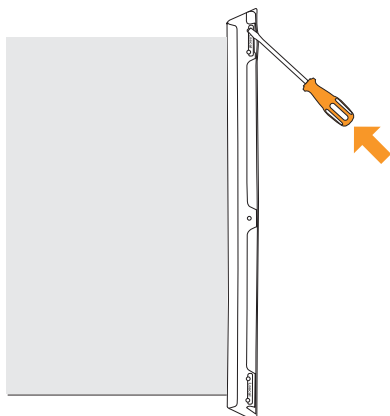
Izvrtajte pet lukenj na točkah, označenih na zapiralni letvi v skladu z naslednjim:

- Kadar pritrjujete zapiralno letev NA STENO, kot je prikazano na sliki 1a in 1b, sledite sliki 6a in pripravite zapiralno letev. Poiščite pet lukenj, ki so označene na širši strani zapiralne letve. Uporabite 4mm sveder in zvrtajte pet lukenj.
- Kadar pritrjujete zapiralno letev ZNOTRAJ ODPRTINE, kot je prikazano na sliki 1c, sledite sliki 6b. Poiščite 5 lukenj, ki so označene na robu zapiralne letve. Uporabite 4mm sveder in zvrtajte pet lukenj.

7



(a)



(b)

7. Pritrditev zapiralne letve

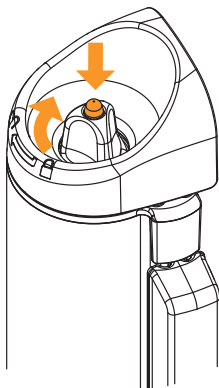
- Pridržite zapiralno letev tako, da lahko poiščete zaključek. Na označenem delu ga odrežite.
- Sprostite in izvlcite vrata, glejte poglavje "Kako deluje", slika 8a.

Zataknite nosilno letev mreže na zapiralno letev in jo držite ob steno/ograjo, proti kateri jo boste namestili. Najbolj pomembno je, da je mreža enakomerno raztegnjena čez odprtino, ne sme biti povešena na vrhu ali na dnu.

Pritrdite zapiralno letev na steno, kjer so oznake za luknje. Glejte sliko 4, da izberete, katere vijake uporabiti za različne materiale stene.

OPOMBA: Če je na spodnjem delu stene, na katero želimo pritrčiti zapiralno letev, **obroba ali letev**, morate za pritržitev uporabiti **Stenski pritrdilni komplet (WIK)**, ki je na voljo kot dodatek (glejte stran 81). Druga možnost je, da med zapiralno letev in steno namestite kos lesa v debelini **obrobe oz. letve**.

8



8. Sistem zaklepanja

KiddyGuard® Assure™/Accent™ ima avtomatski način zaklepanja.

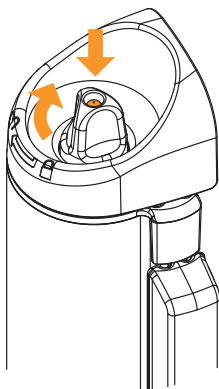
- a) **Odklepanje** - Pritisnite in obrnite gumb za zaklepanje v smeri urinega kazalca. Ograja bo zdaj prosta za odpiranje ali zapiranje.
- b) **Zaklepanje** – Ključavnica se avtomatsko zaklene, ko ograjo odpremo do konca.

POZOR!

Indikator zaklepanja prikazuje rdeče, kadar ograja ni zaklenjena in ne zagotavlja zaščite.

KiddyGuard® Assure™/Accent™ je enostaven za uporabo z eno samo roko.

9



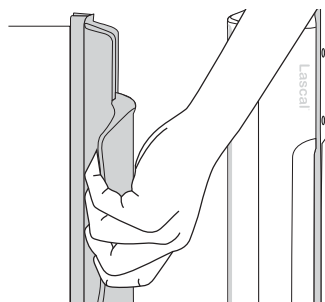
9. Če želite zapreti KiddyGuard® Assure™ / Accent™

- a) Pritisnite in obrnite gumb na vrhu vrat.
- b) Z ročajem potegnite ograjo in jo zatakните na zapiralno letev, glej sliko 10.

POMEMBNO!

PO ZAPRTJU KIDDYGUARD® ASSURE™ / ACCENT™ -A, VEDNO PREVERITE, DA JE OGRAJA ZAKLENJENA – NEŽNO PRITISNITE NA MREŽO.

10

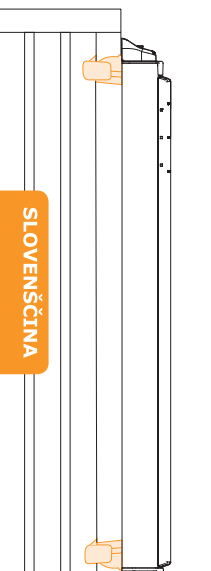


10. Če želite odpreti KiddyGuard® Assure™ / Accent™

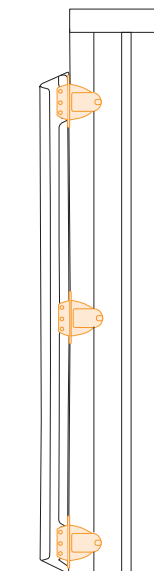
Sprostite ograjo s ponavljanjem navodil pod točko 9a. Snemite ograjo in pustite, da se navije.

POMEMBNO!

DRŽITE ROČAJ, MEDTEM KO SE OGRAJA NAVIJA.



Dodatni priključek za ohišje (Ohišja Assure™ ni možno pritrčiti na okrogle ograjne elemente.)



Dodatni priključek za zapiralno letev

Dodatni priključki za ograjo

Ohišje in zapiralna letev se lahko namestita direktno na ograjo iz cevi, če uporabite enega ali oba priključka:

Dodatni priključki za ograjo (BIK) za ohišje

Izdelek št. 12566 (črna)

Izdelek št. 12567 (bela)

Dodatni priključki za ograjo (BIK) za zapiralno letev

Izdelek št. 12561 (črna)

Izdelek št. 12563 (bela)

Mere dodatnih priključkov:

Oba priključka lahko uporabite na ograji iz okroglih ali kvadratnih cevi.

Okrogle cevi:

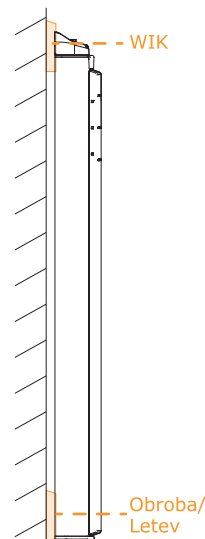


Ø	Najmanjši premer	Največji premer
	14mm	50mm

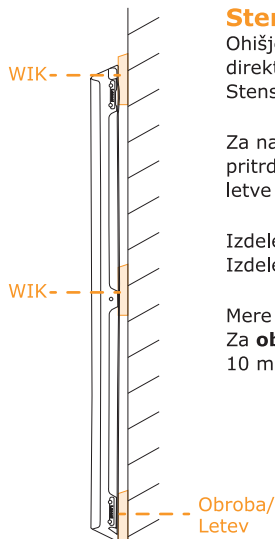
Kvadratne cevi:



	Najmanjša mera	Največja mera
	14 x 14mm	50 x 50mm



Stenski pritrdilni komplet (WIK) se uporablja za namestitev ohišja ali zapiralne letve.



Stenski pritrdilni komplet (WIK)

Ohišje in zapiralna letev se lahko namestita direktno na steno z obrobo ali letvijo, če uporabite Stenski pritrdilni komplet (WIK).

Za namestitev ohišja potrebujete en Stenski pritrdilni komplet (WIK), za namestitev zapiralne letve pa dva.

Izdelek št. 12564 (1 set) črna

Izdelek št. 12565 (1 set) bela

Mere

Za **obrobe oz. letve** s širino med 10 mm (3/8") in 19 mm (3/4").

MATERIAL/SESTAVA KIDDYGUARD® ASSURE™ /ACCENT™ -A

Plastični deli so izdelani iz poliamida (PA6) polioksimetilena (POM), polipropilena (PP) in poliestra (PE). Ogradje KiddyGuard® Assure™/Accent™-a je narejeno iz aluminija. Materiali so izbrani na podlagi njihove moči in odpornosti. Vsi deli so nestrupeni in jih je mogoče reciklirati. Mreža KiddyGuard® Assure™/Accent™-a je ognjevarna.

NAVODILA ZA ČIŠČENJE

Vse dele KiddyGuard® Assure™/Accent™ -a lahko čistite z blagim tekočim detergentom za uporabo v gospodinjstvu in vlažno krpo. Ne uporabljajte kloriranih sredstev ali abrazivnih sredstev.

ENOLETNA GARANCIJA

Zagotavljamo, da bo Vaš KiddyGuard® Assure™/Accent™ deloval brez napak v obdobju enega leta od dneva nakupa, pri uporabi v normalnih pogojih in v skladu s temi navodili. Garancija velja samo za prvega kupca in je veljavna le ob predložitvi računa.

VARNOSTNI STANDARDI IN TESTI

KiddyGuard® Assure™/Accent™ je testiran po najzahtevnejših evropskih varnostnih testih EN 1930:2011 in ustreza ameriškim varnostnim testom ASTM F1004-13.

Vse komponente so testirane in ustrezajo standardom za otroške proizvode v skladu s CPSIA (ZDA) in REACH (EU).



LASCAL M1 CARRIER™

The Ultimate Baby Carrier

The Lascal M1 Carrier™ is the next generation of baby carriers with a sporty and fashionable look for today's parent. Using the latest high-tech ventilated fabrics dramatically increases the comfort for both baby and parent. Super soft and naturally anti-bacterial Bamboo fabric is perfect for the removable Top Cover and for the leg and arm openings, that come in contact with baby's skin.



Lascal® m1™ Carrier



www.lascal.net

not sold in all countries.

BUGGYBOARD®-MAXI

Premium design fits 99% of all pushchairs / strollers to provide a safe and fun platform for your toddler to ride.

Packed with ground breaking design features, the state of the art MAXI™ boasts an EXTRA LARGE anti slip platform with in-built suspension for the ultimate in ride comfort; bigger wheels to make the going easier over bumpy ground and to give EXTRA CLEARANCE for Mum's feet; plus side reflectors for night time visibility and the handy Lascal LIFT 'N' STORE hang up device.

Suitable for children from 2-5 years.



Our web site www.buggyboard.info shows how the BuggyBoard Maxi™ and Mini™ fit on your pushchair / stroller.

BUGGYBOARD®-MINI

Compact board fits classic buggies and umbrella fold strollers.

Portable and lightweight, the MINI™ is packed with carefully thought out design features including the secure, easy to use Lascal connector mechanism; an anti slip platform with side protection frame; in-built suspension for a smoother ride and a LIFT 'N' STORE hang up device so the board can be hooked up out of the way when it is not required.

Suitable for children from 2-5 years.



CONTACT INFORMATION (A - J)

ALBANIA

Kidscom SA
71 str. Achilleos
104 36 Athens
Greece
Tel: +30 2105232605
E-mail: info@kidcom.gr
www.kidcom.gr

AUSTRALIA

CNP Brands
Derrimit VIC 3030
Australia
Tel. +61 3 9394 3000
Customer Service: 1300 667 137
E-mail: info@cnpbrands.com.au
www.cnpbrands.com.au

AUSTRIA

BMK Handels-und Vertriebs GmbH
1230 Wien
Tel. +43 (0)1-8038767
E-mail: info@popolini.com
www.popolini.com

BELGIUM

Hebeco BVBA
2960 Brecht
Tel. +32 (0)3 330 12 12
E-mail: info@hebeco.be
www.hebeco.be

BULGARIA

LAVALLETTE Ltd
Sofia, Bulgaria
Krichim str. 44
Tel: +359(0)888 564 880
Fax: +359(2)980 88 31
E-mail: post@kiddyboard.net
www.kiddyboard.net

CANADA

Regal Lager, Inc.
Kennesaw GA, 30144,
U.S.
Ph. 800-593-5522
E-mail: info@regallager.com
www.regallager.com

CHILE

ACAM S.A.
Av. Ricardo Lyon 1343
Providencia, Santiago
Chile
Tel: (56-2) 269 6330

CHINA-SHANGHAI

彩趣貿易(上海)有限公司
上海徐匯區龍華西路585號
華富大廈A棟16樓01室
電話: +86 21 6361 0232
+86 21 6468 1095
傳真: +86 21 6469 8968

CYPRUS

NEW BABY CITY
39h, Digeni Akrita
1070 Nicosia
Cyprus
Ph. +357 22750 462
E-mail: info@newbabycity-online.com
www.newbabycity-online.com

CZECH REPUBLIC

Vispa Náchod sro
549 12 Vysokov 1
Tel.+ 420 491 433 544
E-mail:vispa@vispa.cz
www.lascal.cz

DENMARK

Nord-Ideen,
Martin Frommhagen
23821 Wardersee,
Germany
Tel. +49 (0)4559/18840
www.nordideen.de

ESTONIA / LATVIA / LITHUANIA

4kids OÜ
Randvere tee 17-51
74001 Haabneeme, Harjumaa
Estonia
Phone: +372 5309 0606
Fax: +372 699 0304
E-mail: info@4kids.ee
www.4kids.ee

FINLAND

Britax - Pohjolan Lapset Oy
00930 Helsingfors
Puh. +358 (0)9 343 60 10
E-mail: info@britax.fi
www.britax.fi

FRANCE

Gamin Tout-Terrain
75019 Paris
Tel. +33 (0)1 42 38 66 00
E-mail:
info@gamin-tout-terrain.com
www.gamin-tout-terrain.com

GREECE

Kidscom SA
71 str. Achilleos
104 36 Athens
Greece
Tel: +30 2105232605
E-mail: info@kidcom.gr
www.kidcom.gr

GERMANY

Nord-Ideen,
Martin Frommhagen
23821 Wardersee
Tel. 04559/18840
www.nordideen.de

HOLLAND

Hebeco BVBA
2960 Brecht
Belgium
Tel. +32 (0)3 330 12 12
E-mail: info@hebeco.be
www.hebeco.be

HONG KONG, CHINA & MACAU

Lascal Ltd.
Suite 919, 9th floor, Tower 3
China Hong Kong City
33 Canton Road, Kowloon
Hong Kong (SAR)
Tel. +852 2302-1511
E-mail: info@lascal.com.hk
www.lascal.net

HUNGARY

Brendon Gyermekáruházak Kft.
1138 Budapest
Tel. 01-320-8872
www.brendon.hu

ICELAND

Fifa Ltd.
Reykjavik 110
Ph. +354 552 25 22
E-mail: fifa@fifa.is
www.fifa.is

IRELAND

Cheeky Rascals Ltd.
Stone Barn, The Brows
Farnham Road, Liss
Hampshire, GU33 6JG
U.K.
Tel: +44 (0)1730 895 761
Fax: +44 (0)1730 897 549
E-mail: sales@cheekyrascals.co.uk
www.cheekyrascals.co.uk

ISRAEL

Baby Safe
Ind. Park Kibbutz Mishmarot
Israel
Tel: 972 (0)72 2555100
Fax: 972 (0) 72 2555101
Email : office@babysafe.co.il
Web site www.babysafe.co.il

ITALY

Primi Sogni Srl
24060 Telgate
Tel. +39 (0)35/831271
E-mail: info@primisogni.com
www.primisogni.com

JAPAN - 日本

株式会社 ディーレックス
〒541-0053
大阪市中央区本町2丁目3番14号
船場旭ビル5F
Tel: 06-6271-7501
E-mail: smart@t-rxbaby.co.jp
www.t-smartstart.com

CONTACT INFORMATION (K - Z)

T-Rex, Co. Ltd.
Senba Asahi Bldg
2-3-14 Honmachi
Chuo-ku, Osaka
#541-0053

KOREA

Zero to Seven Co.,Ltd
Hanmi Bldg 11F, 1,
Gongpyeong-dong,
Jongno-gu, Seoul, #110-160
Korea
Tel: 82-1588-8744
Fax: 82-2-740-3197
E-mail: mallmaster@maeil.com
www.0to7.com
Sole Distributor for BuggyBoard,
and KiddyGuard

LUXEMBOURG

Hebeco BVBA
2960 Brecht
Belgium
Tel. +32 (0)3 330 12 12
E-mail: info@hebeco.be
www.hebeco.be

MALAYSIA

INFANTREE PTE LTD
23 Tagore Lane
#03-04 Singapore 787601
Tel: 65 64541867
Fax: 65 6454 7784
Email: info@infantree.net

MALTA

Rausi Co. Ltd
San Gwann, SGN 09
Tel. +356 21 445654
E-mail: info@rausi.com.mt
www.rausi.com.mt

New Zealand

Wainhouse Distribution Ltd
Tel: +64 9 815 1020
E-mail: aaron@wainhousedist.co.nz
www.wainhousedist.co.nz

NORWAY

Norske Servicesystemer AS
N-3511 Honefoss
Tel: +47 32 124944
E-mail: post@servicesystemer.no
www.servicesystemer.no

POLAND

Tootiny
ul. Trzebiatowska 16
60-432 Poznan, Poland
Tel: +48-0-61-8499 261
E-mail: mail@tootiny.com
www.tootiny.com

PORTUGAL

B.B. Aventurero, S.L.
Progreso, 35, 08850 Gava
Barcelona, Spain
Tel: +34 93 637 08 44
E-mail:
infor@elbebeaventurero.com
www.elbebeaventurero.com

ROMANIA

Kidscom SA
71 str. Achilleos
104 36 Athens
Greece
Tel: +30 2105232605
E-mail: info@kidscom.gr
www.kidscom.gr

RUSSIA - Россия

107553 Москва
1-ая Пугачевская ул. влад.17
Тел.(495)161 29 45,
(495)161 25 91, (495)161 27 48
E-mail: maxi-cosi@carber.ru
www.carber.ru

Carber Poriferra
Moscow 107553
Tel. +7 (495) 161 29 45

SERBIA

Kidscom SA
71 str. Achilleos
104 36 Athens
Greece
Tel: +30 2105232605
E-mail: info@kidscom.gr
www.kidscom.gr

SINGAPORE

INFANTREE PTE LTD
23 Tagore Lane
#03-04 Singapore 787601
Tel: 65 64541867
Fax: 65 6454 7784
Email: info@infantree.net

SLOVAK REPUBLIC

Vispa Náchod sro
549 12 Vysokov 1
Tel.+420 491 433 544
E.mail:vispa@vispa.cz
www.lascal.sk

SLOVENIA

MAMI d.o.o.
1236 Trzin
Tel. 01-5623350
E-mail: info@mami.si
www.mami.si

SOUTH AFRICA

Buggy Board South Africa
P.O. Box 52
Melkbosstrand
Cape Town 7437
Tel: +27 (0)82 89 00 833
Fax: +27 (0)866 579 041
E-mail: buggyboard@telkomsa.net

SPAIN

B.B. Aventurero S.L.
Progreso 35, 08850 Gava
Barcelona, Spain
Tel: +34 93 637 08 44
E-mail:
infor@elbebeaventurero.com
www.elbebeaventurero.com

SWEDEN

Carlo i Jönköping AB
556 52 Jönköping
Tel. +46 (0)36-690 00
E-mail: info@carlobaby.com
www.carlobaby.com

SWITZERLAND

BAMAG Babyartikel und Möbel AG
CH-8320 Fehraltorf
Tel. +41 (0)44 954 88 00
E-mail: info@babybamag.ch
www.babybamag.ch

TAIWAN

Topping Prosperity Inc.
6/F, No.49, Lane 76,
Ruey-Guang Rd.
Ney-Hwu District
Taipei, Taiwan
Tel: 886-2-87924158
Fax: 886-2-87911586
E-mail: topping2@ms21.hinet.net
www.babybus.com.tw
Sole Distributor For
Buggyboard And M1 Carrier

Evey Co., Ltd
No.12 Lugong S 3rd Rd.,
Lugang Township,
Changhua County, 50544, Taiwan
Tel: 886-4-7811376
Fax: 886-4-7810576
E-mail: info@evey.com.tw
www.evey.com.tw
Sole Distributor For Kiddyguard

TURKEY

Kidscom SA
71 str. Achilleos
104 36 Athens
Greece
Tel: +30 2105232605
E-mail: info@kidscom.gr
www.kidscom.gr

THAILAND

Thai Soonthorn International
Trading Co., Ltd.
316 Soi Taksin 19, Taksin Road,
Bukkalo, Thonburi, Bangkok 1060
Tel: +662 2891891
E-mail: info@thaisoonthorninter.com
www.thaisoonthorninter.com

UNITED ARAB EMIRATES

Goldentoys
Murshid Bazar, Deira
P.O. Box 6761
Dubai
Tel: +97142268448
Fax: +971 2257336
E-mail: goldtoy@eim.ae

UNITED KINGDOM

Cheeky Rascals Ltd.
Stone Barn, The Brows
Farnham Road, Liss
Hampshire, GU33 6JG
U.K.
Tel: +44 (0)1730 895 761
Fax: +44 (0)1730 897 549
E-mail: sales@cheekyrascals.co.uk
www.cheekyrascals.co.uk

UNITED STATES

Regal Lager, Inc.
Kennesaw GA, 30144
Ph. 800-593-5522
E-mail: info@regallager.com
www.regallager.com

Register online at www.lascal.net/web/register or by registration card/post

PRODUCT REGISTRATION CARD / Registrační karta výrobku / KARTA ΕΓΓΡΑΦΗΣ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ / Karta rejestracyjna produktu / REGISTRERINGSKORT

Register your purchase at www.lascal.net/web/register or fill in and return this card by mail.
Zaregistrujte váš nákup na www.lascal.net/web/register, nebo kartu vyplňte a zašlete vašemu distributorovi.
Καταχωρήστε την αγορά σας στο www.lascal.net/web/register ή να τη συμπληρώσετε και να την επιστρέψετε με τον τοπικό διανομέα σας.
Zarejestruj swój zakup na www.lascal.net/web/register lub wypełnij i odeślij kartę do lokalnego dystrybutora.
Registrera ditt inköp på www.lascal.net eller skicka ifyllt registreringskort till vår distributör/importör.

- En.** Registering is the only way to guarantee that Lascal will notify you in the unlikely event we need to issue a safety notification.
- Cz.** Registrace může zaručit, že Lascal vás informuje v případě informace o vydání bezpečnostních upozornění.
- Gr.** Η εγγραφή είναι ο μόνος τρόπος για να διασφαλιστεί ότι Lascal θα σας ειδοποιήσει και στην απίθανη περίπτωση που θα πρέπει να εκδώσει μια ειδοποίηση ασφαλείας.
- Pl.** Rejestracja to jedyny sposób aby zagwarantować, że Lascal powiadomi cię gdyby, co jest mało prawdopodobne, musiał wydać informację o bezpieczeństwie.
- Sv.** Din registrering gör det möjligt för oss, att ifall det helt oförmodat skulle uppstå ett fel på denna typ av produkt, kunna informera dig direkt.

Name / jméno / Όνομα / Imię i nazwisko / Namn

Address / adresa / Διεύθυνση / Adres / Adress

City / město / Πόλη / Miasto / Stad

State / stát / κράτος / Stan / stat

Postcode / směrovací číslo / Ταχυδρομικός τομέας
Kod pocztowy / Postnummer

Country / země / Χώρα / kraj / Land

E-mail address / e-mailová adresa / Διεύθυνση E-mail / adres e-mail / E-mailadress

Date of purchase

datum nákupu

Ημερομηνία αγοράς

Data zakupu

Inköpsdatum

Model / Serial number

The serial number can be found on the Locking Strip and the bottom of the Gate Housing (see page 4.)

Μοντέλο / Αύξων αριθμός

Ο σειριακός αριθμός μπορεί να βρεθεί στο Κλειδώμα της Γάρας και το κάτω μέρος της Πύλης Στέγασης (βλ. σελίδα 31).

Model / Sériové číslo

Sériové číslo lze nalézt na pásce na spodní straně stupátka (viz. Str.4.)

Model / Numer seryjny

Numer seryjny znajduje się na pasku zamykającym i dolnym wsporniku osłonki bramki (patrz strona 58)

Modell/serienummer

Modell/serienummer finns angivet på låslisten samt nedtill på grinddelen (se sidan 85)

KiddyGuard®
ASSURE™ & ACCENT™

Register online at www.lascal.net/web/register or by registration card/post



PRODUCT REGISTRATION CARD / Registrační karta výrobku / ΚΑΡΤΑ ΕΓΓΡΑΦΗΣ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ / Karta rejestracyjna produktu / REGISTRERINGSKORT

Place
stamp
here

PRODUCT REGISTRATION CARD / Registrační karta výrobku / ΚΑΡΤΑ ΕΓΓΡΑΦΗΣ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ / Karta rejestracyjna produktu / REGISTRERINGSKORT

- En. To return this card by mail, please find the address of your national registration office on page 96-97, or register online at www.lascal.net
- Cz. Pro vrácení karty poštou, použijte prosím adresu vašeho místního distributora na straně 96-97, nebo registrujte online na www.lascal.net
- Gr. Για να επιστρέψετε αυτή την κάρτα με το ταχυδρομείο, παρακαλώ βρείτε τη διεύθυνση του τοπικού γραφείου εγγραφής σας στη σελίδα 96-97, ή εγγραφείτε ηλεκτρονικά στη www.lascal.net
- Pl. W celu otrzymania zwrotu tej karty, proszę odszukać adres lokalnego biura rejestracji na stronach 96-97, lub zarejestrować się online www.lascal.net
- Sv. Returnera registreringskortet till distributören/importören i ditt land, se sid. 96-97, eller registrera direkt på www.lascal.net.

Lascal

Please fold and seal with tape before mailing. Do not staple.
Prosím, složit a zapečtit lepicí páskou dříve, než mailingem. Nenechte si sponku.
Παρακαλούμε φορές και σφραγίζονται με κολλητική ταινία πριν ταχυδρομείου. Μην κλπ.
Proszę złożyć i zakleić taśmą przed wysłaniem. Nie zszywki.
Vik och försegla med tejp innan utskick. Inte håfta.

- 99 -